

ด่วนมาก

ที่ กต ๐๘๐๔/๓๘๓



ทวค. 188
วันที่ 23 มิ.ย. 60
เวลา 17.00

สำนักงานเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 8467
วันที่ 23 มิ.ย. 2560
เวลา 17.00

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๓ มิถุนายน ๒๕๖๐

เรื่อง การจัดทำความตกลงระหว่างไทยกับสหประชาชาติในรูปแบบของหนังสือแลกเปลี่ยนสำหรับการฝึกอบรมหลักสูตรกฎหมายระหว่างประเทศระดับภูมิภาคของสหประชาชาติ (United Nations Regional Course in International Law) ประจำปี ๒๕๖๐

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างไทยกับสหประชาชาติสำหรับการฝึกอบรมหลักสูตร
กฎหมายระหว่างประเทศระดับภูมิภาคของสหประชาชาติ ประจำปี ๒๕๖๐
ฉบับภาษาอังกฤษ พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการจัดทำความตกลงระหว่างไทยกับสหประชาชาติในรูปแบบของหนังสือแลกเปลี่ยนสำหรับการฝึกอบรมหลักสูตรกฎหมายระหว่างประเทศระดับภูมิภาคของสหประชาชาติ (United Nations Regional Course in International Law) ประจำปี ๒๕๖๐ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายเรื่องที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ และมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์กรระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ทั้งนี้ นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์ รองนายกรัฐมนตรี กำกับกับการบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

คณะผู้แทนถาวรไทยประจำสหประชาชาติ ณ นครนิวยอร์ก ได้รับการทาบถามจากสำนักงานกฎหมายสหประชาชาติ (UN Office of Legal Affairs) ให้ไทยร่วมเป็นเจ้าภาพจัดการฝึกอบรมหลักสูตรกฎหมายระหว่างประเทศระดับภูมิภาคของสหประชาชาติ ประจำปีภูมิภาคเอเชีย - แปซิฟิก ประจำปี ๒๕๖๐ ระหว่างวันที่ ๒๐ พฤศจิกายน - ๑๕ ธันวาคม ๒๕๖๐ ณ กรุงเทพมหานคร

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้วเห็นว่า การร่วมมือกับสหประชาชาติในการจัดการฝึกอบรมดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อเจ้าหน้าที่ในสายงานด้านกฎหมายระหว่างประเทศของไทยที่จะได้รับการถ่ายทอดองค์ความรู้ แลกเปลี่ยนประสบการณ์ และสร้างเครือข่ายกับนักกฎหมายระหว่างประเทศจากประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาคเอเชีย - แปซิฟิก ตลอดจนสะท้อนให้เห็นถึงความร่วมมืออันดีระหว่างไทยกับ

/สหประชาชาติ...

สหประชาชาติ อันจะเชิดชูบทบาทและส่งเสริมภาพลักษณ์ของไทยในเวทีระหว่างประเทศ ในการนี้ กระทรวงฯ และสำนักงานกฎหมายสหประชาชาติจึงได้ร่วมกันพิจารณาร่างหนังสือแลกเปลี่ยนดังกล่าวขึ้น โดยทั้งสองฝ่ายสามารถตกลงกันได้ในเรื่องเนื้อหาและถ้อยคำของร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ เป็นที่เรียบร้อยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๑.๒ ผลการดำเนินการที่ผ่านมา

รัฐบาลไทยโดยกระทรวงการต่างประเทศเคยร่วมเป็นเจ้าภาพจัดการฝึกอบรมหลักสูตรกฎหมายระหว่างประเทศระดับภูมิภาคของสหประชาชาติประจำภูมิภาคเอเชีย - แปซิฟิก มาแล้วรวม ๔ ครั้ง คือ ในปี พ.ศ. ๒๕๒๙ ๒๕๔๘ ๒๕๕๕ และ ๒๕๕๙ ซึ่งทุกครั้งประสบความสำเร็จด้วยดีและได้รับคำชื่นชมจากสหประชาชาติและผู้แทนของหลายประเทศที่เข้าร่วม

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

หนังสือแลกเปลี่ยนสำหรับการจัดการฝึกอบรมฯ เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนาม แต่ไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสองและสามของรัฐธรรมนูญฯ ที่ต้องได้รับความเห็นชอบของสภานิติบัญญัติแห่งชาติ เนื่องจากหนังสือสัญญาดังกล่าวไม่ได้มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทยหรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขต ซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตามกฎหมายระหว่างประเทศ หรือจะต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญา หรือมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่สหประชาชาติจำเป็นต้องประชาสัมพันธ์หลักสูตรการฝึกอบรมและดำเนินการคัดเลือกผู้เข้าร่วมและนัดหมายผู้บรรยาย ในขณะที่กระทรวงการต่างประเทศจำเป็นต้องเตรียมการด้านสถานที่และด้านโลจิสติกส์อื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องโดยเร็วเพื่อให้สามารถเตรียมการจัดการฝึกอบรมฯ ได้อย่างทันทั่วถึงและมีประสิทธิภาพ จึงมีความจำเป็นที่ทั้งสองฝ่ายจะต้องลงนามในหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ภายในเดือนมิถุนายน ๒๕๖๐ ดังนั้น กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความกรุณาสั่งสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีโปรดพิจารณาบรรจุเรื่องดังกล่าวไว้ในวาระการประชุมคณะรัฐมนตรีโดยด่วนที่สุด

๔. สารสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ มีเนื้อหาสอดคล้องกับแนวปฏิบัติที่ผ่านมาของไทยในการจัดการฝึกอบรมและการประชุมระหว่างประเทศ สรุปสาระสำคัญได้ดังนี้

๔.๑ การฝึกอบรมฯ จะจัดขึ้นระหว่างวันที่ ๒๐ พฤศจิกายน - ๑๕ ธันวาคม ๒๕๖๐ ที่กรุงเทพมหานคร โดยมีวัตถุประสงค์เพื่ออบรมกฎหมายระหว่างประเทศให้กับผู้ที่มีภูมิหลังด้านกฎหมายหรือประสบการณ์ในการทำงานด้านกฎหมายระหว่างประเทศจากภูมิภาคเอเชีย - แปซิฟิก โดยการคัดเลือกจะกระทำโดยสหประชาชาติให้เหลือจำนวนผู้เข้าร่วมไม่เกิน ๓๐ คน ซึ่งไทยสามารถส่งผู้แทนเข้าร่วมการอบรมได้ ๕ คน

๔.๒ สหประชาชาติจะรับผิดชอบในการเตรียมหลักสูตรการฝึกอบรมฯ ซึ่งครอบคลุมถึงค่าใช้จ่ายของวิทยากรและเจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมายของสหประชาชาติ ค่าหนังสือ และสื่อการสอนอื่น ๆ ที่ใช้ในการ

ฝึกอบรมฯ รวมถึงจะรับผิดชอบค่าเดินทาง ค่าเบี้ยเลี้ยงของผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมฯ ที่ได้รับการจัดสรรทุน อย่างน้อย ๒๐ คน และค่าอาหารว่างและอาหารกลางวันสำหรับผู้เข้ารับการฝึกอบรมฯ ทั้งหมด ส่วนรัฐบาลไทย จะรับผิดชอบค่าที่พักสำหรับผู้เข้าร่วมที่ได้รับทุนอย่างน้อย ๒๐ คน อาหารเช้าและอาหารค่ำสำหรับผู้เข้ารับการ ฝึกอบรมฯ ทั้งหมด รวมทั้งการจัดรถรับ - ส่งผู้เข้าร่วมและผู้บรรยายระหว่างโรงแรมที่พักกับสนามบิน และการ จัดกิจกรรมทางวัฒนธรรมให้แก่ผู้เข้าร่วมด้วย

๔.๓ รัฐบาลไทยจะให้เอกสิทธิและความคุ้มกันแก่ผู้แทนจากประเทศต่าง ๆ ผู้บรรยายที่ ได้รับเชิญจากสหประชาชาติ และพนักงานของสหประชาชาติที่ปฏิบัติหน้าที่เกี่ยวเนื่องกับการฝึกอบรมฯ โดยจะให้ เอกสิทธิและความคุ้มกันเท่าที่กำหนดไว้ในอนุสัญญาว่าด้วยเอกสิทธิและความคุ้มกันของสหประชาชาติที่ได้รับรอง โดยสหประชาชาติเมื่อวันที่ ๑๓ กุมภาพันธ์ ค.ศ. ๑๙๔๖ ซึ่งไทยมีพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของ สหประชาชาติและทบวงการชำนัญพิเศษในประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๐๔ เป็นกฎหมายรับรองอยู่แล้ว

นอกจากนี้ ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ยังเปิดโอกาสให้รัฐบาลไทยและสหประชาชาติ สามารถตกลงกันเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อขยายระยะเวลาของหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ให้ครอบคลุมการจัดการ ฝึกอบรมฯ ในปีต่อ ๆ ไป ที่กรุงเทพฯ ได้

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

-

๖. ผลกระทบ

-

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

ไทยกับสหประชาชาติจะแบ่งส่วนความรับผิดชอบค่าใช้จ่ายสำหรับการจัดการฝึกอบรมฯ ตามนัยข้อ ๔.๒ ข้างต้น โดยสหประชาชาติจะใช้งบประมาณที่ได้รับการอนุมัติจากคณะกรรมการ ๕ ของสมัชชา สหประชาชาติเพื่อการนี้โดยเฉพาะ ในส่วนของไทยจะใช้งบประมาณรวมทั้งสิ้น ๒.๑ ล้านบาท โดยจัดสรรจาก งบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๑ รายการค่าใช้จ่ายในการพัฒนาบุคลากรด้านการทูต และการต่างประเทศ

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

-

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๑๒ กรกฎาคม ๒๕๕๙ (๑) อนุมัติให้จัดทำความตกลง ระหว่างไทยกับสหประชาชาติในรูปแบบของหนังสือแลกเปลี่ยนสำหรับการฝึกอบรมหลักสูตรกฎหมาย ระหว่างประเทศระดับภูมิภาคของสหประชาชาติ (United Nations Regional Course in International Law) ประจำปี ๒๕๕๙ ระหว่างวันที่ ๗ พฤศจิกายน - ๒ ธันวาคม ๒๕๕๙ ที่กรุงเทพมหานคร (๒) อนุมัติให้นายวีรชัย พลาศรัย เอกอัครราชทูต ผู้แทนถาวรไทยประจำสหประชาชาติ ณ นครนิวยอร์ก หรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย ลงนาม ในหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ของฝ่ายไทย พร้อมทั้งอนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม

/ (Full Powers)...

(Full Powers) ให้แก่ผู้ลงนาม (๓) ในส่วนของงบประมาณในการดำเนินการให้เป็นไปตามความเห็นของสำนักงบประมาณ โดยให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาใช้จ่ายจากงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๐ รายการค่าใช้จ่ายในการพัฒนาบุคลากรด้านการทูตและการต่างประเทศที่ได้เสนอตั้งงบประมาณรองรับไว้แล้วตามความจำเป็นและเหมาะสม และ (๔) หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ ให้กระทรวงการต่างประเทศนำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ประเทศไทยได้รับจากการปรับเปลี่ยนดังกล่าว

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

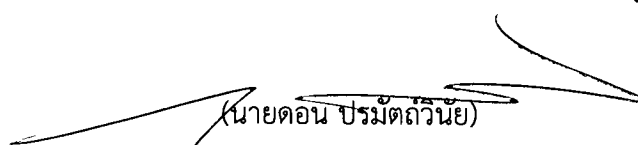
๑๐.๑ อนุมัติให้จัดทำความตกลงระหว่างไทยกับสหประชาชาติในรูปแบบของหนังสือแลกเปลี่ยนสำหรับการฝึกอบรมหลักสูตรกฎหมายระหว่างประเทศระดับภูมิภาคของสหประชาชาติ (United Nations Regional Course in International Law) ประจำปี ๒๕๖๐ ระหว่างวันที่ ๒๐ พฤศจิกายน - ๑๕ ธันวาคม ๒๕๖๐ ที่กรุงเทพมหานคร

๑๐.๒ อนุมัติให้นายวีรชัย พลาศรัย เอกอัครราชทูต ผู้แทนถาวรไทยประจำสหประชาชาติ ณ นครนิวยอร์ก หรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย ลงนามในหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ของฝ่ายไทย พร้อมทั้งอนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่ผู้ลงนาม

๑๐.๓ หากมีความจำเป็นจะต้องแก้ไขปรับปรุงหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญก่อนการลงนาม ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ


(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย

กองพัฒนางานกฎหมายระหว่างประเทศ

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๑๐๙๒

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๔๑